

الهيمنة السلطانية في الرواية مأساة زينب لعلي أحمد بكاثير  
( دراسة تحليلية اجتماعية أدبية هيمنية لأنطونيو غرامشي )



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية  
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي  
في علم اللغة العربية وأدبها

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA  
وضع  
نصر المحسنين  
رقم الطالب : ١٣١١٠٠٨٢

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠١٧



SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertandatangan dibawah ini :

Nama : Nasrul Mukhsinin

NIM : 1310082

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi saya yang berjudul :

"الهيمنة السلطانية في الرواية مأساة زينب لعلي أحمد بكاتير

( دراسة تحليلية إجتماعية أدبية هيمنية لأنطونيو غرامشي )"

adalah hasil karya saya pribadi dan sepanjang pengetahuan penulis tidak berisi materi yang dipublikasikan atau ditulis orang lain, kecuali bagian – bagian tertentu yang penulis ambil sebagai acuan.

Apabila terbukti pernyataan ini tidak benar, maka sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis.

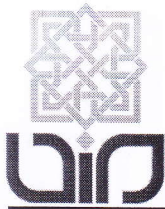
Yogyakarta, 29 Desember 2017

Yang menyatakan

STATE ISLAMIC U  
SUNAN KA  
YOGYAK



Nasrul Mukhsinin



SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI

Hal : Persetujuan Skripsi

Lamp : -

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN sunan Kalijaga Yogyakarta

Di Yogyakarta

*Assalamu 'alaikum W. Wb.*

Setelah membimbing penulisan skripsi atas nama :

Nama : Nasrul Mukhsinin

NIM : 13110082

Judul Skripsi :

"الهيمنة السلطانية في الرواية مأساة زينب لعلي أحمد بكثير ( دراسة تحليلية اجتماعية أدبية هيمنية  
لأنطونيو غرامشي )"

Saya Berpendapat bahwa skripsi ini dapat diajukan untuk diujikan pada sidang munaqosah ke Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta Sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu dalam bidang Bahasa dan Sastra Arab.

*Wassalamu 'alaikum Wr. Wb.*

Yogyakarta, 4 Januari 2018

Pembimbing

Prof. Dr. Bermawy Munthe, MA

NIP : 19710730 199603 1 002



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-36/Un.02/DA/PP.00.9/01/2018

Tugas Akhir dengan judul : الهيمنة السلطانية في الرواية مأساة زينب لعلي أحمد بكثير )  
دراسة تحليلية اجتماعية أدبية هيمنية لأنطونيو غرامشي

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : NASRUL MUKHSININ  
Nomor Induk Mahasiswa : 13110082  
Telah diujikan pada : Rabu, 10 Januari 2018  
Nilai ujian Tugas Akhir : A/B

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR

Ketua Sidang

Prof. Dr. Bermawy Munthe, M.A.  
NIP. 19560703 198503 1 005

Penguji I

Dr. Tatik Mariyatut Tasnimah, M.Ag.  
NIP. 19620908 199001 2 001

Penguji II

Aning Ayu Kusumawati, S.Ag M.Si.  
NIP. 19710612 200312 2 001

Yogyakarta, 10 Januari 2018

UIN Sunan Kalijaga  
Fakultas Adab dan Ilmu Budaya  
DEKAN



Prof. Dr. H. Alwan Khoiri, M.A.  
NIP. 19600224 198803 1 001

## الشعار

رضيت بما قسم الله لي وفوضت أمري إلى خالقي

كما أحسن الله فيما مضى كذلك يحسن فيما بقي

(على ابن أبي طالب)

ولا تقف ما ليس لك به علم إن السمع والبصر والفؤاد كل أولئك كان عنه مسؤولاً

(الإسراء : ٣٦)

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA



الإهداء

بسم الله الرحمن الرحيم

(قل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون)

صدق الله العظيم

إلهي لا يطيب الليل إلا بشكرك ولا يطيب النهار إلا بطاعتك... ولا تطيب اللحظات إلا بذكرك ولا  
تطيب الآخرة إلا بعفوك ولا تطيب الجنة إلا برويتك

"الله جل جلاله"

إلى من بلغ الرسالة وأدى الأمانة، ونصح الأمة... إلى نبي الرحمة ونور العالمين

"سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم"

إلى من كلفه الله بالهبة والوقار... إلى من علمني العطاء بدون انتظار... إلى من أحمل اسمه بكل  
افتخار... أرجو من الله أن يمد في عمرك لترى ثمارا قد حان قطافها بعد طول انتظار وستبقى كلماتك نجوم  
أهتدي بها اليوم وفي الغد وإلى الأبد..

والدي العزيز أمير همزة

إلى ملاكي في الحياة... إلى معنى الحب وإلى معنى الحنان والتفاني... بسمة الحياة وسر الوجود

إلى من كان دعاؤها سر نجاحي وحنانها بلسم إلى أغلى الحبايب

أمي الحبيبة أم الخير

إلى من رفقتي منذ أن حملت حقائب صغيرة ومعك سرت الدرب خطوة بخطوة

وما تزال ترافقتني حتى الآن... إلى شمة متقدمة تنير ظلمة حياتي

أخي محمد صبري كورنياون

إلى أخي ورفيق دربي في هذه الحياة، معك أكون أنا وبدونك أكون مثلاً شيء، إلى من أرى بالتفاؤل  
بعينة والسعادة في ضحكته.. في نهاية مشواري أريد أن أشكرك على مواقفك النبيلة إلى من تطلعت  
لنجاحي بنظرات الأهل

أختي رسالة نور هداية

إلى الإخوة والأخوات، إلى من تحلوب الإخاء وتميزوا بالوفاء والعطاء إلى ينايع الصدق الصافي إلى من معهم  
سعدت، وبرفقتهم في دروب الحياة الحلوة والحزينة سرت إلى من كانوا معي على طريق النجاح و الخير

أجدهم وعلمواني أن لا أضيعهم إلى من عرفت كيف

أصدقائي

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## التجريد

يسبب هذا البحث بظهور الرواية مأساة زينب لعلي أحمد بكثير باعتبار أنها رواية مهمة لأن حكيت فيها عن حملة فرنسا بمصر في سنة ١٧٩٨ م. وبجانب الآخر أظهرت هذه الرواية في الصراع والخيانة لموقف والسلطة. إضافة إلى ذلك، فيها الهيمنة السلطانية التي ارتكبتها العمل الاجتماعي وجعلت المجتمع كأداة للسلطة السياسية والقساوة في هذا العهد.

هذا البحث هو بحث مكتبي. وأما منهج البحث ينقسم إلى عدد من المراحل. الأول، تحليل العنصر البنيوي في الرواية مأساة زينب. الثاني، تحليل الأشكال الهيمنة في رواية مأساة زينب. الثالث، تحليل العلاقة بين الرواية مأساة زينب بالتاريخ الواقعي مصر.

واستخدم الباحث نظريتان في هذا البحث. الأولى، نظرية القصة لروبيت سينتون. هذه النظرية هي نظرية المستخدمة لتحليل العنصر البنيوي في الرواية. الثانية، نظرية اجتماعية أدبية هيمنية لأنطونيو غرامشي. هذه النظرية هي نظرية رئيسية في تحليل أشكال الهيمنة السلطانية في الرواية مأساة زينب.

ونتيجة البحث التي حصل عليها الباحث هي: الأولى، العنصر البنيوي المستخدم لتقديم الهيمنة السلطانية هو الموضوع ووقائع القصة (الشخصية والعقدة والخلفية) والمنظور. الثانية، جعلت أشكال الهيمنة السلطانية في هذه الرواية منطقتان وهما المجتمع المدني والمجتمع السياسي. وكان كلاهما قام بالهيمنة وسيطر بها على التناوب. وبجانب الآخر، وجد فيها العلاقة الوثيقة بين بنية النص في الرواية والواقع التاريخي.



## Abstrak

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh novel *Ma'satu Zainab* karya Ali Ahmad Bakatsir sebagai novel yang penting. Novel ini dianggap sebagai novel yang penting, karena novel ini menceritakan tentang sejarah invansi Perancis di Mesir pada tahun ١٧٩٨ M sampai ١٨٠١ M. Selain itu, novel ini juga mencerminkan konflik dalam rangka memperebutkan kekuasaan dan jabatan serta pengkhianatan. Disisi lain, terdapat hegemoni kekuasaan yang dilakukan oleh pihak yang berkepentingan yang menjadikan masyarakat sebagai alat kekuasaan dan kekejaman politik pada masa tersebut.

Penelitian ini merupakan penelitian kepustakaan. Adapun metode analisis pada penelitian ini melalui beberapa tahap. Pertama, menganalisis unsur intrinsik novel *Ma'satu Zainab*. Kedua, menganalisis bentuk-bentuk hegemoni kekuasaan yang terdapat dalam novel *Ma'satu Zainab*. Ketiga, menganalisis hubungan antara novel *Ma'satu Zainab* dengan fakta sejarah Mesir.

Dalam penelitian ini peneliti menggunakan dua teori. Pertama, teori struktural Robert Stanton, teori ini merupakan teori pendukung yang digunakan untuk menganalisis unsur intrinsik dalam novel. Kedua, teori sosiologi sastra hegemoni Antonio Gramsci. Teori ini merupakan teori utama yang digunakan untuk menganalisis bentuk-bentuk hegemoni politik kekuasaan yang terdapat dalam novel *Ma'satu Zainab*.

Hasil penelitian yang ditemukan peneliti adalah : pertama, unsur intrinsik yang digunakan untuk menggambarkan hegemoni politik kekuasaan dalam novel ini adalah tema, fakta cerita (karakter, alur, latar), dan sudut pandang. Kedua, bentuk hegemoni kekuasaan yang beroperasi menciptakan dua wilayah yaitu masyarakat sipil dan masyarakat politik yang masing-masing melakukan hegemoni ataupun terhegemoni. Selain itu terdapat hubungan yang erat antara struktur teks dalam novel dengan fakta sejarah.

**Kata kunci:** hegemoni, kekuasaan, masyarakat.

## كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي جعل الدنيا دار الامتحانات والتجربات ليمتحن فيها المخلوقات الموجودات في هذه الكائنات. والذي أمر رسوله بالهجرة إلى الأرض الرشيد وكلفه تأليفا كثيرة. نحمده - سبحانه - حمدا يستوعب كريم آلائه ويجاوزي جليل نعمائه، إليه يصعد الكلام الطيب والعمل الصالح يرفعه. والصلاة والسلام على خير رسول الله ، محمد الأمين بن عبد الله، وآله وأصحابه المتقين وتابعين وتابع التابعين أجمعين.

لقد كتبت هذا البحث ببذل الجهد والقوة طلبا لإتمام الوظيفة الأكاديمية الأخيرة ولتكميل شرط من الشروط للحصول على اللقب العالمي في قسم اللغة العربية وأدبها. وعسى أن يكون هذا البحث نافعا لدى الباحث وكذلك لمن أرادته ازدياد المعرفة في هذا المجال.

بمناسبة إتمام كتابة هذا البحث وكنت أحسب أنه بعيد من الكمال والتمام ويمكن أن نجد فيه النقصان والنقد. فلا أنسى أن أقدم جزيل الشكر وأثن التقدير إلى من لهم الفضل والعناية والمساعدة خلال تأديته، وهؤلاء الذين لا يمكن ذكرهم واحدا فواحدا. فأخص منهم :

(١) فضيلة الشيخ الأستاذ الدكتور يوديان وحيودي كرئيس جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا الذي قد أعطاني الفرصة لتلقي العلوم في هذه الجامعة.

(٢) السيد الفاضل الأستاذ الدكتور ألوان خيري كعميد كلية الآداب وعلوم الثقافة بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا الذي قد وافق على هذا البحث.

(٣) السيد الفاضل مصطفى الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب وعلوم الثقافة بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا الذي قد وافق على هذا البحث كذلك.

(٤) السيد العزيز الأستاذ الدكتور برماوي مونتي كالمشرف الأكاديمي والمشرف لهذا البحث الذي قد بذل جهده على القيام بإشرافي وتربيتي طول الدراسة ووافق الباحث في إتمامه وتكميله.

(٥) السادات الأساتذة في قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب وعلوم الثقافة بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا الذين قد بذلوا جهودهم في تكوين الطلاب ذوي علم وثقافة ومعرفة.

(٦) والدي العزيزين أبي أمير همزة وأمي أم الخير الذين يهتمان بتربيتي وتأديبي بدون ملل.

(٧) أخي الكبير محمد صبري كورنياوان، وأختي الكبيرة رسالة نور هداية عسى الله أن يحفظكم في كل وقت وحال.

(٨) رفيقة حياتي الزهرة النور، التي ترافقني وتهتفي وبذل جهدها لاتمام هذا البحث، عسى الله يباركك في دراستك وحياتنا.

(٩) زملائي الكرام جميع الطلاب بقسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب وعلوم الثقافة بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا الذين يصاحبني طوال دراستي في هذه الجامعة على سبيل الخصوص هم محمد إقبال، فروقي عبد الرشيد، محمد عرفان أنس، محمد السقفي الضحى، محمد متمكن، محصنة مجاهدة - ولن أنسى أيامي معكم.

(١٠) وزملائي المحبوبون في جمعية الطلاب الإسلامية (HMI MPO) يوكياكرتا : إقبال حنفي، محمد فضل هداية، فيصل حاقي، مصلح العباد، محمد أخيار، محمد

حدد، فجر غوميلار، وسنو، سيف الأمم وإلسا فيندا ومن لم أذكر أسمائهم واحدا فواحدا. شكرا جزيلا على مصاحبتكم في هذا الكفاح ولن أنساكم مادمت حيا. (١١) وزملائي المحبوبون في مرحلة "Idealist Leader" بمعهد دار السلام كونتور : مصلح العباد، عرفان جوهرى، منان ناسوتيون، سراج الدين، أضحي رياضي، شكرا كثيرا على حسن مصاحبتكم.

(١٢) وزملائي المحبوبون في بيت طلبة لمفونع بيوكياكرتا (HIPMALA)، شكرا جزيلا على حسن مصاحبتكم.

(١٣) وزملائي المحبوبون في اتحاد الطلبة معهد دار السلام كونتور الحديثة بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا (GORDUKA)، شكرا كثيرا على حسن اهتمامكم ومصاحبتكم.

وأخيرا أرجوا أن يكون هذا البحث ثمرة وورثة مني في هذه الجامعة الشريفة. ولجميع القارئین الأعزاء وأنتظر كل الانتقاد والتنبیه والتوجيه لأجل تصويبه وتصحيحه في الأيام القادمة، والله أعلم في السر والعلانية.

جوكجاكرتا، ٢٩ ديسمبر ٢٠١٧ م

١٠ ربيع الآخر ١٤٣٩ هـ

الباحث

(نصر المحسنين)

## محتويات البحث

أ	.....	صفحة العنوان
ب	.....	بيان الصحة
ج	.....	رسالة المشرف
د	.....	صفحة الموافقة
هـ	.....	الشعار
و	.....	الإهداء
ز	.....	التجريد باللغة العربية
ح	.....	التجريد باللغة الأندونيسية
ط	.....	كلمة شكر وتقدير
ل	.....	محتويات البحث

### الباب الأول : مقدمة

أ. خلفية البحث ..... ١

ب. تحديد البحث ..... ٣

ج. أغراض البحث	٣
د. فؤاد البحث	٣
هـ. التحقيق المكتبي	٤
و. الإطار النظري	٦
ز. منهج البحث	١٣
ح. نظام البحث	١٥
<b>الباب الثاني : تحليل العصر النبوي في الرواية مأساة زينب لعلی أحمد بكثیر</b>	
أ. الموضوع	١٨
ب. وقائق القصة	١٩
١. العقدة	٢٠
٢. الشخصيات وطبيعتها	٢٢
٣. الخلفية	٣٤
ج. وسائل الأدب	٤٠
١. المنظور	٤٠

### الباب الثالث : تحليل الهيمنة السلطانية في الرواية مأساة زينب لعلی أحمد بكثیر

وعلاقته بتاريخ مصر



أ. أشكال الهيمنة السلطانية في الرواية مأساة زينب عند نظرية الاجتماعية

الأدبية الهيمنية لأنطونيو غرامشي ..... ٤١

١. المجتمع المدني ..... ٤٢

أ) الثورة ..... ٤٣

ب) التفرقة ..... ٤٧

ج) رسم الصورة ..... ٥١

د) المعاونة من الأطراف الخارجية ..... ٥٢

هـ) تأثير الثقة ..... ٥٣

٢. المجتمع السياسي ..... ٥٥

أ) الزعماء الناهية ..... ٥٥

ب) تهديد المرؤوسين ..... ٦٠

ج) وضع الإستراتيجية من المعارضين ..... ٦١

د) المفاوضة ..... ٦٣

هـ) التحريش ..... ٦٦

الباب الرابع : اختتام

أ. الخلاصة ..... ٧٠

٧١ ..... ب. الاقتراحات

٧٣ ..... ثبت المراجع

٧٦ ..... ملحق

ترجمة حياة الباحث



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

كانت الرواية مأساة زينب لعلي أحمد بكاثير رواية مهمة ومتمعة. وتصف هذه الرواية التي ألفت في سنة ١٩٦٤م بحملة فرنسا في بلاد مصر عام ١٧٩٨م. وبناء على ذلك، شرحت هذه الرواية الظروف الاجتماعية أي الصراع والخيانة لموقف والسلطة. وكان الصراع على السلطة في الأكثر هي الخدمة العسكرية.<sup>١</sup> على الرغم من هذا الصراع الاجتماعي الكثير ولكن فيه التيار السياسية الرئيسية. إضافة إلى ذلك، فيها الهيمنة السلطانية التي ارتكبتها العمل الاجتماعي وجعلت المجتمع كأداة للسلطة السياسية والقساوة في عهد الاستعمار.

وأما من الناحية النظرية، يستخدم هذا البحث نظرية اجتماعية أدبية هيمنية لأنطونيو غرامشي. وقال غرامشي أن للأدب علاقات دينامية وأيديولوجية في المجتمع.<sup>٢</sup> ويشير الأدب كأحد أعراض تزايد الهيمنة في المجتمع.<sup>٣</sup> هذا تسبب عن تحليل المسألة التي انطلقت من

<sup>١</sup> علي أحمد بكاثير، مأساة زينب، (القاهرة: مكتبة مصر، ١٩٦٧)، ص. ٨٥.

<sup>٢</sup> Ahyar Anwar, *Teori Sosial Sastra*, (Yogyakarta: Penerbit Ombak, ٢٠١٠) hlm. ٧٥.

<sup>٣</sup> Heru Kurniawan, *Teori, Metode dan Aplikasi Sosiologi Sastra*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, ٢٠١٢), hlm.

ظهور الاجتماعية في فترة أو وقت محدد في عمل أدبي. ورأى غرامشي أن أي أيديولوجية في كل مجال الثقافة لها مصدر، فينبغي تحليل الأيديولوجي أن يوصل تحديد العلاقات بين الطبقات الاجتماعية كمركز التوزيع الأيديولوجي واشتراك المثقفين ووساطة الثقافة.<sup>٤</sup>

بناء على الايضاح، فموضوع مادي في هذا البحث هي رواية مأساة زينب لعلي أحمد بكاثير. واعتبر هذه الرواية عن آلام المصريين تحت استعمار فرنسا.<sup>٥</sup> كان المصريون، وسيطرت مجموعة أغلبية من الطبقة السفلى عن الطبقة العليا التي تبني وتوزيع الهيمنة بين المجتمع. كان النضال والصراع على السلطة هي أكثر بروزا في الرواية مأساة زينب. يود بكاثير لإظهار كيف كفاح المصريين من قبل الشخصية زينب التي تكافح لتحرير بلادها عن الاستعمار والخيانة من شعبها لنيل الموقف والشرف. وغيرها، العلاقة المتينة بين القصة والواقع الاجتماعي لمصر في السنة ١٧٩٨ م حتى ١٨٠١ م. ولذلك، يرجى من خلال هذا البحث أن تتفهم عن الهيمنة السلطانية في الواقع الاجتماعي.

وأما من ناحية موضوع صوري، استخدم الباحث نظريتان، الأولى، نظرية بنيوية في القصة لرويت سينتون. واستخدم هذه النظرية لكشف عن العنصر البنيوي في الرواية مأساة زينب. والثانية تعني نظرية أساسية في هذا البحث، نظرية اجتماعية أدبية هيمنية لأنطونيو غرامشي. قال غرامشي أن الهيمنة تتعلق بالموقف والإستراتيجية عن التنسيق وتحصيل السلطة

<sup>٤</sup>. Heru Kurniawan, *Teori, Metode dan Aplikasi Sosiologi Sastra*, hlm. ٨٠.

<sup>٥</sup> علي أحمد بكاثير، مأساة زينب. ص. ٦٤.

الذي قام بها بعض فئات إجتماعية في عملية السلطة. ولذلك إستخدم هذه النظرية للاكتشاف والتفهم عن عملية الهيمنة في رواية مأساة زينب وعلاقتها بالواقع التاريخي.

### ب. تحديد البحث

بناء على إيضاح خلفية البحث، يحدد هناك عدد من تحديد المسألة وهي :

١. ما العنصر البنيوي في الرواية مأساة زينب عند نظرية القصة لروبيت سينتون ؟
٢. ما أشكال الهيمنة السلطانية في الرواية مأساة زينب وكيف علاقتها بالواقع التاريخي ؟

### ت. أغراض البحث

بناء على ذلك تحديد البحث فيقصد هذا البحث كما يلي :

١. لتحليل واكتشاف العنصر البنيوي في الرواية مأساة زينب عند نظرية القصة لروبيت سينتون.
٢. للتفهم عن أشكال الهيمنة السلطانية في الرواية مأساة زينب وكيف علاقتها بالواقع التاريخي.

### ج. فؤاد البحث

وفؤاد البحث التي يرجو الباحث فحصها فيما تأتي :

١. ومن المتوقع أن تطور منافع هذا البحث دراسة أدبية باستخدام علم الاجتماع الأدبي، وخاصة لأنطونيو غرامشي وكمادة البحث التالية لتحسين القدرة على تقدير المواد الأدبية والمقارنة لمزيد من الباحثين.

٢. ومن المتوقع أيضا أن يزيد هذا البحث من رؤية القارئ ومعرفته بالهيمنة السلطانية في الأعمال الأدبية وخاصة في الرواية مأساة زينب.

#### د. التحقيق المكتبي

على قدر ما يلاحظ ويقتني الباحث، هناك عدد من البحوث المتعلقة بموضوع الصوري الذي استخدمه الباحث بهذا البحث :

١. القومية العربية عند علي أحمد بكاثير في المسرحية مأساة زينب (دراسة تحليلية إجتماعية أدبية)، كتبه نور فاضلة طالبة في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية في عام ٢٠١١. ونتيجة لهذا البحث أن رواية مأساة زينب يجلب فكرة المؤلف عن القومية العربية. القومية العربية وفقا له هي تحرير العرب والمسلمين من الاستعمار والجهل وكذلك ترقية تعاليم الإسلام<sup>٦</sup>.

وأما البحث المتعلق بالموضوع الرسمي لنظرية علم الاجتماع الأدبية لأنطونيو

غرامشي فهو:

<sup>٦</sup> Nur Fadhilah, *Al-Qoumiyah Al-arabiyah 'Inda Ali Ahmad Bakatsir fi Al-Masrihiyah Ma'satu Zainab* (Dirasah Tahliliyah Ijtima'iyah Adabiyah) Penelitian, (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١١), hlm. ١.



١. الهيمنة في الرواية "رفعات" لنجيب محفوظ (دراسة تحليلية إجتماعية لأنطونيو غرامشي)، كتبه فؤاد اسكندر، طالب في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية سنة ٢٠١٦ م. ونتيجة هذا البحث إلى ما يلي: المشاكل الاجتماعية في الرواية تشمل وظيفة ودور المعلم المثالي، وظيفة الدائرة الاجتماعية في تشكيل الشخصية والنقد الاجتماعية المتعلقة بالواقع ومشكلة التعليم.<sup>٧</sup>

٢. قصة القصيرة خليل كافر في مجموعة القصص "الأرواح المتمردة" لجبران خليل جبران (دراسة تحليلية اجتماعية هيمنية لأنطونيو غرامشي) من قبل باغوس رمضاني سيتياوان طالب في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية في عام ٢٠١٥ م. هذه البحث يحلل النموذج الهيمنة في قصة القصيرة لخليل كافر في مختارات القصة القصيرة العروة المتمردة. ويخلص البحث إلى أن الشكل الهيمنة الذي وجدته المجموعة هي مجموعة الطبقة العليا مع أيديولوجية الرأسمالية والاستبداد والعسكرة. وتوجد فيها شكل من أشكال المقاومة من مجموعة فرعية أو مجموعة من طبقة الدنيا مع أيديولوجية الاشتراكية التي تدعمها أيديولوجية الإقطاعية والأناركية، وهذا هو تأثير الهيمنة الحكومية.<sup>٨</sup>

Fuad Iskandar, *Al-Saytoroh fi Al-Riwayah Rif'aat Li Najib Mahfudz (Dirosah Tahliliyah Ijtima'iyah li Antonio Gramsci)*, Penelitian, hlm. ١.

Bagus Ramadhani, *Qishah Al-Qashirah fi Majmu'ati Al-Qoshosh Al-Arwah Al-Mutamaridah Li Jibrān Khalil Jibrān (Dirasah Tahliliyah Haimanah Li Anthonio Gramsci)* Penelitian, (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١١), hlm. ١.

بناءً على ذلك التحقيق المكتبي فهذا البحث له شيء جديد لأن عدم البحث الذي يتعلق بالهيمنة السلطانية في الرواية مأساة زينب لعلي أحمد بكثير المستخدمة بنظرية الإجتماعية الأدبية الهيمنية لأنطونيوا غرامشي. كما هذا البحث سيقام به الباحث.

## هـ. الإطار النظري

### ١. النظرية البنوية لروبرت ستنتون

ينقسم روبرت ستنتون العنصر البنوية إلى ثلاثة أجزاء. وهي الموضوع ووقائع القصة (الشخصية والعقدة والخلفية) ووسائل القصة (والمنظور).

#### أ) الموضوع

الموضوع هو فكر أساسي في القصة. وهو يتصف بالفردية والعالمي معاً. ويمنح الموضوع القوة. ويظهر أيضاً على وحدة الظواهر التي قد قصص ويحكى الحياة في سياقها العام معاً. وأصبح حضور الموضوع قطعة من قطعات المهمات التي لم تنفصل بوقائع القصة.<sup>١٠</sup>

#### ب) وقائع القصة

وقائع القصة هي جمع العنصر التي تتعمل كرسالة الحادثة الخيالية في القصة. وتسمى وقائع القصة ببنية الوقاعية أو طبقات الوقاعية المتكون من العقدة والشخصية والخلفية.

<sup>١٠</sup> Robert Stanton, *Teori Fiksi Robert Stantion* (Terjemahan oleh Sugiharti dan Rosi Abi al-Irsyad), (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١٠), hlm. ٧.

## (١) الشخصية

يستخدم اصطلاح الشخصية في حالتين. الحالة الأولى، يشار الشخصية

إلى الأفراد المظهر في القصة. والحالة الثانية، يشار الشخصية إلى تخطيط من عدد

الإهتمام والرغبة والعواطف ومبدأ الأخلاق من الأفراد.<sup>١٠</sup>

## (٢) العقدة

العقدة هي مجمعة الحوادث المسلسلة في القصة. إنما ينحصر اصطلاح

العقدة على الحوادث المتعلقة بالسببية التي تسبب عدد من الحوادث الآخر. ولم

تعمل العقدة حادثات السببية لأن تأثيرها في جميع العمل.<sup>١١</sup>

## (٣) الخلفية

الخلفية هي بيئة تطير الحادثات في القصة. وهي كالكون الذي يتعامل

بالحادثات المستمرة. وتوجد بشكل الزينة والوقت ما.<sup>١٢</sup>

## (ج) وسائل الأدب

Robert Stanton, *Teori Fiksi Robert Stantion (Terjemahan oleh Sugiharti dan Rosi Abi al-Irsyad)*,<sup>١١</sup>

hlm. ٢٧.

Robert Stanton, *Teori Fiksi Robert Stantion (Terjemahan oleh Sugiharti dan Rosi Abi al-Irsyad)*,<sup>١٢</sup>

hlm. ٣٥.

Robert Stanton, *Teori Fiksi Robert Stantion (Terjemahan oleh Sugiharti dan Rosi Abi al-Irsyad)*,<sup>١٣</sup>

hlm. ٣٥.

وسائل الأدب هو قواعد لتخيير وتركيب القصة دقيقا لتشتمل الأنماط على المعنى. هذا محتاج لأن يعرف قرآء بعدد من الوقائع من خلال منظور المؤلف ويفهم به أغراض الوقائع حتى تنقسم التجربة.<sup>١٣</sup> ووسائل الأدب كمايلي:

### (١) المنظور

المنظور هو عنصر من عناصر القصة المؤثرة في تدريس القصة. يمنح تأثير الثقة في إستجابة عاطفية لقرآء في رؤية الأدب. وينقسم المنظور إلى أربعة أنواع، الأول هو يقص شخصية الأولى بكلامه. الثاني هو حكيت القصة بكلام الشخصية الإضافية. والثالث وهو الثالث المحدود يعني يشار المؤلف إلى جميع الشخصيات ويحل نفسه في الثالث ثم يصور مارآه وسمعه وفكره. الرابع هو الثالث غير المحدود يعني يشار المؤلف إلى جميع الشخصيات ويحلهم بالثالث.<sup>١٤</sup>

بناء على التصوير فيستخدم نظرية القصة لروبيت سينتون لتشريح العنصر البنيوي في العمل وهي رواية مأساة زينب. ويحلل علاقة كل عدد من العناصر في العمل كالموضوع ووقائع القصة (الشخصية والعقدة والخلفية) ليحصل على وحدة المعنى التامة.

### ٢. النظرية الاجتماعية الأدبية الهيمنية لغرامشي

Robert Stanton, *Teori Fiksi Robert Stantion (Terjemahan oleh Sugiharti dan Rosi Abi al-Irsyad)*,<sup>١٤</sup> hlm. ٣٦.  
Robert Stanton, *Teori Fiksi Robert Stantion (Terjemahan oleh Sugiharti dan Rosi Abi al-Irsyad)*,<sup>١٥</sup> hlm. ٥٣-٥٤.

نظرية الهيمنة هي آراء لأنطونيو غرامشي (١٨٩١ - ١٩٣٧) التي صدرت في كتاب *"Selection from Prison Notebooks"*. وحلت النظرية عن مختلفة العلاقات السلطة والاضطهاد في المجتمع. وبالانحصار، الهيمنة هي نموذج من نماذج الإتيقان على طائفة معينة باستخدام القيادة الفكرية والإجماع الأخلاقية. ومعناها اتفق الطوائف المسيطرة بالنتائج الأيدولوجية للزعماء.

وبشكل عام، أن الهيمنة هي السيطرة السلطانية على طبقة اجتماعية واحدة إلى الآخر من خلال قيادة الفكرية والأخلاقية بالسيطرة أو الاضطهاد. والهيمنة في التعريف هي السيطرة على طبقة اجتماعية إلى الآخر بتهديد أو بلا غليظ حتى تمكن قبولها الآراء من الطبقة المسيطرة كشيء طبيعي وليس القمع العقل.

ونظرية إجتماعية لغرامشي يتجلى بطريقتين. أولاً، كأعراض أولى الذي تمثل تمثيلاً أيدولوجية على الطبقة الإجتماعية للمؤلف في تنظيم رؤيته للعالم. لذلك الأدب بمثابة هيمنة يكون وسائل الإعلام ووسائل لتحديد المقاومة الأيدولوجية التي تحدث في المجتمع. والثانية، يمكن تحديد الأيدولوجية في الأدب من خلال فهم الأدب في سياق الحكم الذاتي، حيث أن الأدب هو مظهر من مظاهر الحدس الخيالية للمؤلف.<sup>١٥</sup>

هناك خمسة مفاهيم أساسية في نظرية هيمنة لغرامشي، وهي :

## (١) الثقافة

وقفا لغرامشي أن الثقافة باعتبارها منظمة البطينية ومبلغ الوعي الأعلى لشخص،  
ولذلك نجح في التفهم نتيجة التاريخية لنفسه والوظيفة والحقوق والواجبات في الحياة. ثم  
يقول غرامشي أنّ الوعي سوف يتسبب بظهور بعض الشروط والكيفية لتقلب الحقائق  
الثقافية يصبح إشارة التمرد.<sup>١٦</sup>

## (٢) الهيمنة

واعتبرت الهيمنة كشيء مركب ويتصف بالاقتصادية والسياسية والأخلاقية. وهناك  
عدة المستويات الهيمنية حسب غرامشي وهي : الأول، هيمنة المجموعة تعني الهيمنة  
بانتساب الجماهير التي تدل على وحدة الأخلاق وعقل المتين. والثاني، الهيمنة التدهور،  
اتجه المجتمع الرأسمالية الحديثة والاقتصادية والأغنياء تحدية شديدة التي تدل على الإمكانية  
للنزاعات الناشئة تحت الواقعي الاجتماعي. ثالثاً، الهيمنة الأدنى، استندت الهيمنة إلى  
وحدة الأيديولوجية بين نخبة الاقتصاديين والسياسيين والعاملين في نفس الوقت وأبى لسؤال  
عن تدخل الجماهير في الحياة البلدية.<sup>١٧</sup>

## (٣) الأيديولوجية والرأي العام واللغة

هناك ثلاث مناهج لانتشار وتشكيل الأفكار لغرامشي، يعني :

أ. اللغة

Faruk, *Pengantar Sosiologi Sastra*, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, ٢٠٠٥), hlm. ٤٧.<sup>١٦</sup>  
Patria & Arief, *Antonio Gramsci, Negara dan Hegemoni*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٩), hlm.<sup>١٨</sup>



اللغة هي وسيلة رئيسية التي تؤثر على مفهوم عالم معين. وكلما اتسع نطاق

هذه المنظمة فاتقنت اللغات وأسهل في انتشار الأيدولوجية.

ب. الرأي العام

بنت الأيدولوجية من خلال الرأي العام. واستخدمه أيضا في مواجهة

الأيدولوجية.

ت. فولكلور

في هذه الحالة تشمل الثقة والرأي والخرافات. كل هذه العوامل الثلاثة مفيدة

في دعم الهيمنة. هذه القوة تعمل على ربط المجتمع دون عنف. ولا يمكن فرض

الهيمنة أسسها من النقائد ولكن لا يتطور بحرية أو عن غير قصد. والهيمنة التي تتم

الحصول عليها من المفاوضات والاتفاقات.<sup>١٨</sup>

(٤) البلاد

ويقول غرامشي في كتاب "*Prison Notebooks*" أن مجتمع المدني هو

مجتمع الأخلاقي. وبنت الهيمنة في مجتمع المدني من خلال المقاومة السياسية

والأيدولوجية. وبناء على ذلك، أن مجتمع المدني لا يؤبه له في الهيمنة باعتباره ولاية

الاتفاق والإرادة. وأما مجتمع السياسي هو مجتمع فيه علاقات المثبطة التي تظهر في

مؤسسات البلاد. ويتم العنف والأكراه والتدخل في هذه الولاية.<sup>١٩</sup>

<sup>١٨</sup> Faruk, *Pengantar Sosiologi Sastra*, hlm. ٧٣.

<sup>١٩</sup> Roger Simon, *Gagasan – Gagasan Politik Gramsci*, (Yogyakarta : INSIST, ٢٠٠٤), hal. ١٠٣.

واعتبر المثقفون هنا كطبقة إجتماعية بأكملها التي تقوم على وظيفة تنظيمية

بمعنى الواسع، أو مجال الإنتاج أو الثقافة أو الإدارة السياسية.<sup>٢٠</sup>

وينقسم المثقفين إلى قسمين، وهما المثقفون التقليديون والمثقفون العضويون.

فالمثقفون التقليديون هم الذين يتحملون مهمة القيادة الفكرية في المجتمع. وأما

المثقفون العضويون هم المثقفون من الطبقات السفلى التي تشكل عضويا.<sup>٢١</sup>

في المثقفين العضويين هناك قسمان يتعلقان بعلاقتهم ووظائفهما، وهما الهيمنة

الفكرية والهيمنة الفكرية المضادة. فإن الهيمنة الفكرية هي المسؤولة عن ضمان وأن

تكون رؤية العالم للمجتمع متناسبة بشكل مباشر مع قمة الرأسمالية التي تقبلها جميع

فئات المجتمع. وأما المثقفون العضويون هم المسؤول لفصل المجتمع عن الرأسمالية

وبناء لنظرة العالمية وقفا لمنظور اشتراكي.<sup>٢٢</sup>

ويمكن تعريف الهيمنة المضادة في المثقفين بأنها مقاومة للهيمنة. كما قال

غرامشي أن الوعي هو شيء رئيسي الذي استخدم لإثارة النضال من أجل معارضة

الفئة الهيمنة (مكافحة الهيمنة).<sup>٢٣</sup>

<sup>٢٠</sup> Faruk, *Pengantar Sosiologi Sastra*, hal. ٥٦.

<sup>٢٣</sup> Patria & Arief, *Antonio Gramsci, Negara dan Hegemoni*, hlm. ١٢٣.

<sup>٢٣</sup> Teguh Wahyu Utomo, *Prison Notebooks Catatan-catatan dari Penjara Antonio Gramsci*,

(Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١٣), hlm. ٤٠.

<sup>٢٤</sup> Patria & Arief, *Antonio Gramsci, Negara dan Hegemoni*, hlm. ١٢٧.

## و. منهاج البحث

المنهاج هو طريقة تقام بها في عملية البحث. وأما البحث هو بذل في ناحية العلمية المكتسب ليحصل على الوقائع والقواعد باجتهاد واحتياط وانتظام لاكتشاف الحقيقة.<sup>٢٤</sup> ولتحقيق موضوع البحث فاستعمل الكاتب المناهج المقررة في هذه الدراسة كما تلي :

### ١. نوع البحث

ونوع هذا البحث هو بحث مكتبي يعني جمع كل البيانات والمعلومات المصدرة من

الكتب والمجلات والمقالات وعدد من المصادر المتعلقة بهذا المصدرية.<sup>٢٥</sup>

### ٢. مصدر المعلومات

مصدر المعلومات هو مصدر المبحث الذي قد حصل عليه مصدر المعلومة. وأما

مصدر المعلومة في هذا البحث مصدران هما الأساسي والثانوي . المصدر الأساسي هو

الرواية مأساة زينب لعلي أحمد بكاثير. وأما مصدر الثانوي هو عدد المراجع المتعلقة بهذا

البحث من المجلات والبحوث والأطروحات والكتابة الأخرى المتعلقة بهذا البحث.

### ٣. طريقة تحصيل المعلومة

<sup>٢٥</sup>.٢٤. Mardalis, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, ٢٠٠٨), hlm. ٢٤.

<sup>٢٦</sup>.٢٥. Mardalis, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*, hlm. ٢٥.

طريقة على تحصيل المعلومة التي تقام بهذا البحث هو الطريقة التوثيقية. والطريقة التوثيقية هي طريقة المعلومة المصدر من عدد أوراق كالكاتب والمجلات والجريدات والمذكرات.<sup>٢٦</sup> وطريقة التوثيقية في هذا البحث وهي كما تأتي :

أ. تعيين المعلومة المحتاجة

ب. القراءة بلاحتياط ودقة

ت. تسجيل المعلومة المكتشفة

ث. تصني. المعلومة إلى عدد من الطبقات

٤. منهج تحليل المعلومة

وأما في هذا البحث، يستخدم الباحث منهج تحليل المعلومة الوصفية التحليلية. يقام

هذا المنهج بتصوير الوقائع ثم تحليلها.<sup>٢٧</sup> وأما ترتيب هذا تحليل المعلومة كما يأتي :

أ. فاضل بين المعلومات والهدف لجمع المعلومات إلى طبقة في جنس واحد.

ب. تحليل العنصر البنيوي في القصة لتفهم العلة بينها.

ت. تحليل شكل الهيمنة لتمثيل الهيمنة السلطة.

ث. تحليل العلة بين الشكل الهيمنة في الرواية مأساة زينب بالواقع التاريخي.

Mardalis, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*, hlm. ٨٩.<sup>٢٧</sup>

Mardalis, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*, hlm. ٩٠.<sup>٢٨</sup>

## ي. نظام البحث

وينقسم هذا البحث إلى أربعة أبواب، ويتكون كل باب من المباحث والتفاصيل كما تلي:

الباب الأول، تشرح خلفية البحث وتحديد البحث وأغراض البحث وفؤاد البحث والتحقيق المكتبي والاطار النظري ومنهج البحث ونظام البحث. والباب الثاني، تشرح العنصر البنيوي في الرواية مأساة زينب. والباب الثالث، تشرح أشكال الهيمنة السلطانية في الرواية مأساة زينب وعلاقتها بالتاريخ الواقعي. الباب الرابع، الاختتام والخلاصة والاقتراحات.

## الباب الرابع

### اختتام

#### أ. الخلاصة

بناء على المسألة التي قدّمها الباحث في تحديد البحث وعن العنصر البنيوي في الرواية مأساة زينب والعلاقة بين العنصر البنيوي عند نظرية القصة لروبيت سينتون وتصوير شكل من أشكال الهيمنة السلطانية في الرواية مأساة زينب عند نظرية إجتماعية أدبية هيمنية لأنطونيو غرامشي مع علاقتها بالواقع التاريخي، فيستخلص الباحث النتائج المهمة فيما يلي :

١. تتكون الرواية مأساة زينب من العنصر البنيوي ومنها :
  - أ) أما الموضوع الذي يظهر في الرواية هو كفاح المصريين في عصر الاستعمار. يبدو هذ الموضوع ضمنا في كل مرحلة من القصص والحوادث.
  - ب) وقائع القصة في هذه الرواية منها تكون عقدة الرواية المتقدمة وتحرك إلى المتقدم والترتيب بدءاً من مرحلة مقدمة القصة حتى تتم الصراعات. والشخصية في الرواية ينقسم إلى نوعان وهما الشخصية الرئيسية التي تقوم بها زينب والشخصية الزائدية وهي الشخصية الأخرى. وخلفية الزمان في هذه الرواية في التاريخ "ضحى يوم ٢٠ مارس سنة ١٨٠٠ م ومنتصف النهار من يوم ١٤ يونية ١٨٠٠ م" و"صباح يوم ١٤ يولية سنة ١٨٠١ م". وأما خلفية المكان في الرواية منها المنصورة والمطرية وخان الخليلي والجيزة والقاهرة وبولاق وعين الشمس ورشيد وإسكندرية وبلبيس.

ت) وأما الوسائل الأدب في الرواية هو المنظور الذي يكون من وجهة نظر الشخصية الثالث غير المحدود يعني يشار المؤلف إلى جميع الشخصيات ويجلهم بالثالث.

ث) وكان كل عنصر بنيوي في هذه الرواية لها علاقة وثيقة بين عنصرها لأن كل عنصر يتوافق إلى بعضها. ولم يكن عنصرها نقام بنفسه. وإنما تفهم الرواية بتعليق وكل عنصرها حتى تحصلت على المعاني الواحدة.

٢. وأما تصوير شكل من أشكال الهيمنة السلطانية في هذه الرواية تتكون في مجتمعين وهما مجتمع مدني ومجتمع سياسي.

أ) شكل من أشكال الهيمنة السلطانية المستخدمة في المجتمع المدني منها : الثورة والتفرقة والرسم الصورة والمعاونة من الأطراف الخارجية وتأثير الثقة.  
ب) وأما شكل من أشكال الهيمنة السلطانية المستخدمة في المجتمع السياسي منها : الزعماء الناهي وتهديد المرؤوسين وتثبيت الإستراتيجية من المتعرضين والمفاوضة والتحريش.

ت) وكان كل شكل من أشكال الهيمنة السلطانية المستخدمة في هذه الرواية تقع في مجتمعين يعني مجتمع مدني ومجتمع سياسي. ولم يكن كل عنصرها نقام بنفسه. وإنما تفهم شكل من أشكال الهيمنة بتعليق على كل عنصرها حتى تحصلت على المعاني الواحدة. وكذلك تتوقف تلك عناصر البنية الفكرية لمؤلف بحقائق التاريخ المصر.

## ب. الاقتراحات

بناء على ذلك الاختتام قد قدمه الباحث آفنا، فيعطى الباحث الاقتراحات

فيما يلي:



١. تفهيم الرواية مأساة زينب بعنصر البنيوي مهم حيث تعرف علاقة بين عنصرها وتفهم بها كل عنصر بمعنى واحد. وكذلك تفهيم الهيمنة في الرواية لأن سوف توجد عن الهيمنة المأثرة في كل الأعمال الأدبية.



## ملحق ١ : مختصر القصة

كانت الرواية مأساة زينب رواية اعتبرت فيها عن حالة المصريين تحت حملة فرنسا بمصر سنة ١٧٩٨ - ١٨٠١ م. وقصت فيها عن كفاح زينب، امرأة مصرية، وخطبتها محي الدين لإستقلال شعب وبلاد مصر من المستعمرين. كان مصر عرضة غالية على البلد الكبيرة مثل الترك العثماني والمماليك وإنجليز في ذلك العهد. وللبلد الثلاثة غاية مختلفة بين واحد والأخرى، أما الترك والمماليك إنهم يريدون لإستيلاء مصر مرة ثانية مثل ما قبله وأما إنجليز إنه يريد لإختصار قوة فرنسا من الشرق وغير ذلك إنه يريد لتقوي سلطتهم وتأثيرهم فيه. على هذه الأسباب تضامن بينهم لهدم هيمنة فرنسا بمصر.

مع أن زينب تريد لمساعدة وتخلص شعبها من المستعمرين ماأصدقها المصريون بسبب ارتباط زينب بفرنسا. كما قصت في أول القصة أن زينب هي خطيبة لنبوليون بونايرت حينما جاء في أول مرة بمصر. وإن رجع بونايرت إلى فرنسا، لم يتغير من الجيوش فرنسا في احترام عليها. وبالعكس على هذا السبب، كان المصريون رغب عنها حتى لقبت زينب بالخائنة على مصر.

وازدادت البغضة من المصريين على فرنسا بعد أن تولى السلطة من بونايرت إلى الجنرال كليبر. وكان الجنرال كليبر زعيما استبداديا وقاسيا على الناس. وأحكم الجنرال

كليبر على من رد ما أمره وأعصى قوله. وقد أثبت القرارات مثل الضرائب المرتفعة وتفرقة المسلمين بمنع المسلمين على ركوب البغال وأباح النصارى ذلك. وغير ذلك، قضى على الشيخ السادات كالرئيس الحركة الشعبية بزج به في السجن الوسيخة والظلام، وضرب الجنرال مينو الشيخ السادات أمام زوجته بالنباية. حتى غضب سليمان الحلبي غضبا شديدا على هذا الأمر، فقتله الجنرال كليبر بعد ذلك.

بعد هذا القتل، قام الجنرال مينو قائدا على جيوش فرنسا بمصر. وكان الجنرال مينو رجلا متزوجا بإمرأة مسلمة مصرية. ودخل دين الإسلام لتسهيل أموره في إستيلاء مصر طول حياته. وعلى هذا السبب قام الجنرال كليبر المعاهدة بإنجليز. على حين تعاون إنجليز مع الأتراك والمماليك. قام إنجليز والترك والمماليك التحريش والتفرقة على المصريين لإستيلاء مصر. وفي نهاية القصة، طلب قائد إنجليز الجنرال هتسنسون زينب لمساعدته في مهاجمة فرنسا وسوف جعلها سلطنة بمصر. ولكن رفضت ذلك زينب حتى حرش الجنرال هتسنسون المصريين وأمرهم بقتل زينب.

## ملحق ٢ : الأعمال لتوفيق الحكيم

رقم	العنوان	الطبعة	الأنواع
١	وإسلامه	١٩٤٤	الرواية
٢	سلامة القس	١٩٤٤	الرواية
٣	ليلة النهر	١٩٤٦	الرواية
٤	الثائر الأحمر	١٩٤٨	الرواية
٥	سيرة سجاج	١٩٥٤	الرواية
٦	الفارس الجميل	١٩٩٣	الرواية
٧	عودة المشتاق	٢٠١٠	الرواية
٨	شرك الجديد	١٩٤٤	المسرحية الثرية
٩	الفرعون الموعود	١٩٤٥	المسرحية الثرية
١٠	الدكتور حازم	١٩٤٦	المسرحية الثرية
١١	عودة الفردوس	١٩٤٦	المسرحية الثرية
١٢	سر الحاكم بأمر الله	١٩٤٧	المسرحية الثرية
١٣	إبراهيم باشا	١٩٤٧	المسرحية الثرية
١٤	مأساة زينب	١٩٤٨	المسرحية الثرية
١٥	يثرب في انتظار الرسول	١٩٤٨	المسرحية الثرية
١٦	السلسلة والغفران	١٩٤٩	المسرحية الثرية
١٧	أبو دولة	١٩٥٠	المسرحية الثرية
١٨	مسمار جحا	١٩٥١	المسرحية الثرية
١٩	مسرح السياسة	١٩٥٢	المسرحية الثرية
٢٠	امراطورية في المزاد	١٩٥٢	المسرحية الثرية

المسرحية الثرية	١٩٥٢	الدنيا فرضى	٢١
المسرحية الثرية	١٩٥٣	سر شهرزاد	٢٢
المسرحية الثرية	١٩٥٤	أعلى من الحب	٢٣
المسرحية الثرية	١٩٥٦	شعب الله المختار	٢٤
المسرحية الثرية	١٩٥٩	أوزوريس	٢٥
المسرحية الثرية	١٩٥٩	الزعيم الأحد	٢٦
المسرحية الثرية	١٩٥٩	اله إسرائيل	٢٧
المسرحية الثرية	١٩٦٠	دار ابن لقمان	٢٨
المسرحية الثرية	١٩٦١	شلبية	٢٩
المسرحية الثرية	١٩٦٢	عرايس وعرسان	٣٠
المسرحية الثرية	١٩٦٢	قاب قسين	٣١
المسرحية الثرية	١٩٦٢	قطط وفقران	٣٢
المسرحية الثرية	١٩٦٢	هاروت وماروت	٣٣
المسرحية الثرية	١٩٦٢	جلفدان هانم	٣٤
المسرحية الثرية	١٩٦٤	هكذا لقي الله عمر	٣٥
المسرحية الثرية	١٩٦٥	حزام العفة	٣٦
المسرحية الثرية	١٩٦٥	جبل العسيل	٣٧
المسرحية الثرية	١٩٦٥	الفلاح الفصيح	٣٨
المسرحية الثرية	١٩٦٥	الثورة الضائعة	٣٩
المسرحية الثرية	١٩٦٧	ثماني عشرة جلدة	٤٠
المسرحية الثرية	١٩٧٠	من فوق سبع سموات	٤١
المسرحية الثرية	١٩٧٠	الدورة والثعبان	٤٢
المسرحية الثرية	١٩٧٠	أحلام نابليون	٤٣

المسرحية الثرية	١٩٨٢	سفر الخروج الأخير	٤٤
المسرحية الثرية	٢٠٠٣	زوجتان صالحتان	٤٥
المسرحية الشعرية	١٩٣٣	همام أوفى عاصمة الأحقاف	٤٦
المسرحية الشعرية	١٩٤٠	احناتون ونفريقي	٤٧
المسرحية الشعرية	١٩٤٤	قصر الهدوج	٤٨
المسرحية الشعرية	١٩٤٩	روميو وجولييت	٤٩
المسرحية الشعرية	١٩٦٧	الشاعر والرابع	٥٠
المسرحية الشعرية	١٩٦٨	عاشق من حضرموت	٥١
المسرحية الشعرية	١٩٦٩	الشيماء شادية الإسلام	٥٢
المسرحية الشعرية	١٩٩٠	الوطن الأکبار	٥٣

## ترجمة الحياة الباحث

Nama : Nasrul Mukhsinin

TTL : Sukaraja Nuban, 09 Januari 1994

Jenis Kelamain : Laki-laki

Agama : Islam

Kewarganegaraan : Indonesia

Telp, E-Mail : 089629102344, [nazrelmukhsin@gmail.com](mailto:nazrelmukhsin@gmail.com)

Alamat asal : Jl. Raya Stai Ma'arif 29, kecamatan Metro Utara, Kotamadya Metro,  
Provinsi Lampung

Alamat di Yogyakarta : jl. Menukan, Karangjajen, MG III/966, Yogyakarta

Nama Ayah : Amir Hamzah, S.Ag

Pekerjaan : PNS

Nama Ibu : Umulher, S.pd

Pekerjaan : PNS

Riwayat Pendidikan : SDN 01 Sukaraja Nuban Lampung Timur  
Pondok Modern Darussalam Gontor Ponorogo  
MAN 1 Metro Lampung

Pengalaman Organisasi : Bagian Ta'lim Organisasi Pelajar Pondok Modern Gontor Ponorogo 2009  
Sekertaris OSIS MAN 1 Metro Lampung 2012  
Ketua Ikatan Mahasiswa Metro Lampung 2015  
Kabid SDM Asrama Mahasiswa Lampung 2016  
Ketua Umum HMI komisariat Adab UIN Sunan Kalijaga 2015  
Kabid Perguruan Tinggi dan Kemahasiswaan HMI UIN Sunan Kalijaga  
2016  
Kabid Perguruan Tinggi, Kemahasiswaan, Jaringan dan Masyarakat HMI  
Cabang Yogyakarta 2017  
Presiden Partai Proletar UIN Sunan Kalijaga 2016  
Presiden Partai Keadilan Mahasiswa UIN Sunan Kalijaga 2017